

Российская академия образования
Московский государственный университет
имени М.В. Ломоносова
Высшая школа перевода (факультет)

**XV международная научная конференция
«Русский язык и культура в зеркале перевода»**

**к 20-летию Высшей школы перевода (факультета)
Московского государственного университета имени
М.В. Ломоносова**

**при содействии Поволжского государственного университета
физической культуры, спорта и туризма**

25.04.2025 – 29.04.2025

г. Казань (Россия)

ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО

Уважаемые коллеги!

Приглашаем Вас принять участие в юбилейной XV международной научной конференции «Русский язык и культура в зеркале перевода».

На конференции планируются выступления и дискуссии по следующим направлениям:

1. Перевод как вектор научных знаний и культурных ценностей.
2. Русская культура в мировом культурном пространстве.
3. Вопросы взаимодействия культур в межкультурной коммуникации.
4. Культурно-этические и социально-психологические аспекты многоязычной коммуникации.
5. Русский язык: язык науки и образования.
6. Традиции и инновации в современных концепциях обучения иностранному языку.
7. Традиции и инновации в современных концепциях обучения русскому языку как иностранному.
8. Лингвистика и дискурсология: сопоставительные исследования.

По окончании конференции участникам будут выданы **сертификаты** установленного образца об участии в конференции.

Рабочий язык конференции – русский.

Участие в работе конференции очное. Дистанционный формат не предусмотрен.

График работы конференции:

25.04.2025	– заезд участников конференции – размещение в гостинице – регистрация участников конференции
26.04.2025	– открытие конференции – презентация трудов Высшей школы перевода (к 20-летию факультета) – концертная программа – пленарные доклады
27.04.2025	– работа научных секций
28.04.2025	– работа научных секций – круглые столы – экскурсионная программа*

	– закрытие конференции, подведение итогов – вручение сертификатов – торжественный ужин / фуршет
29.04.2025	– отъезд участников конференции

*** - информация об экскурсионной программе будет предоставлена позже**

Для участия в конференции необходимо заполнить **регистрационную форму** (см. официальный сайт факультета www.esti.msu.ru) и отправить ее по электронному адресу info_rusperevod@mail.ru **до 10.03.2025 г.** с темой «Международная научная конференция».

Приглашение для оформления командировки будут отправлены участникам **в течение 14 дней после заполнения регистрационной формы.**

Материалы докладов в виде статей объемом не менее 8–10 страниц с **обязательной аннотацией не менее 100 слов на русском и английском языках** необходимо прислать **до 20.03.2025 г.** по электронному адресу info_rusperevod@mail.ru. Подробнее с требованиями к оформлению материалов можно ознакомиться на сайте факультета в разделе Наука>Научные конференции.

Материалы конференции будут опубликованы на электронном носителе (с присвоением ББК, УДК, ISBN) в течение месяца после завершения работы конференции. Сборник материалов конференции рецензируется. Включен в РИНЦ.

Возможные формы участия в конференции:

- доклад (с публикацией); продолжительность выступления – 20 мин.;
- доклад (без публикации); продолжительность выступления – 20 мин.;
- участие в качестве слушателя;
- заочное участие (публикация без доклада).

Регистрационный взнос (очное участие) – 5000 рублей.

Регистрационный взнос (заочное участие) – 3000 рублей.

Регистрационный взнос либо оплачивается **с 15.03.2025 г. по 25.03.2025 г.** онлайн-переводом (Сбербанк), либо наличными на месте во время регистрации участников конференции.

**Просьба указывать способ оплаты оргвзноса при заполнении регистрационной формы.*

Конференция будет проходить по адресу: Поволжский государственный университет физической культуры, спорта и туризма (Россия, Казань, ул. Деревня Универсиады, 35).

Проезд к месту проведения конференции, проживание в гостинице и прочие расходы оплачиваются командирующей стороной или самими участниками.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРОЖИВАНИЮ

Проживание участников конференции возможно в гостинице «Регата» (Россия, Казань, ул. Хади Такташа, д. 122, к. 4).

Стоимость размещения (в сутки) в гостинице (завтрак включен в стоимость):

<i>Тип номера</i>	<i>Стоимость проживания на одного человека в сутки (руб.)</i>
Одноместный	3000
Двухместный	2250

По вопросам оформления приглашения для оформления командировки и бронирования номера в гостинице просьба обращаться в оргкомитет по электронному адресу info_rusperevod@mail.ru.

**Προσβα ζαρание уточнить, нужны ли финансовые документы для отчета перед организацией.*

Информация о конференции доступна на сайте Высшей школы перевода (факультета) Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова www.estil.msu.ru.

**Ρωσική Ακαδημία Εκπαίδευσης
Κρατικό Πανεπιστήμιο της Μόσχας
πήρε το όνομά του από τον Μ.Υ. Λομονόσοφ
Ανώτατη Μεταφραστική Σχολή (σχολή)
XV διεθνές επιστημονικό συνέδριο
**«Η ρωσική γλώσσα και ο πολιτισμός στον καθρέφτη της
μετάφρασης»****

**για την 20η επέτειο της Ανώτατης Μεταφραστικής Σχολής (σχολή)
Κρατικό Πανεπιστήμιο της Μόσχας που πήρε το όνομά του από τον
Μ.Υ. Λομονόσοφ**

**με τη βοήθεια του Κρατικού Πανεπιστημίου Φυσικής Πολιτισμού, Αθλητισμού
και Τουρισμού του Βόλγα**

25/04/2025 – 29/04/2025

Καζάν (Ρωσία)

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Αγαπητοί συνάδελφοι!

Σας προσκαλούμε να λάβετε μέρος στο 15ο επετειακό διεθνές επιστημονικό συνέδριο «Η ρωσική γλώσσα και ο πολιτισμός στον καθρέφτη της μετάφρασης».

Στο συνέδριο προγραμματίζονται ομιλίες και συζητήσεις στους εξής τομείς:

9. Η μετάφραση ως φορέας επιστημονικής γνώσης και πολιτιστικών αξιών.
10. Ο ρωσικός πολιτισμός στον παγκόσμιο πολιτιστικό χώρο.
11. Ζητήματα αλληλεπίδρασης πολιτισμών στη διαγλωσσική επικοινωνία.
12. Πολιτισμικές-ηθικές και κοινωνικο-ψυχολογικές πτυχές της πολυγλωσσικής επικοινωνίας.
13. Ρωσική γλώσσα: η γλώσσα της επιστήμης και της εκπαίδευσης.
14. Παραδόσεις και καινοτομίες στις σύγχρονες έννοιες διδασκαλίας μιας ξένης γλώσσας.
15. Παραδόσεις και καινοτομίες στις σύγχρονες έννοιες της διδασκαλίας των ρωσικών ως ξένης γλώσσας.
16. Γλωσσολογία και λογοτεχνία : συγκριτικές μελέτες.

Στο τέλος του συνεδρίου θα δοθούν στους συμμετέχοντες τυπικά **πιστοποιητικά συμμετοχής στο συνέδριο**.

Η γλώσσα εργασίας του συνεδρίου είναι τα ρωσικά.

Η συμμετοχή στο συνέδριο είναι πλήρους απασχόλησης. Δεν παρέχεται απομακρυσμένη μορφή.

Πρόγραμμα συνεδρίων:

25/04/2025	– άφιξη συμμετεχόντων στο συνέδριο – διαμονή σε ξενοδοχείο – εγγραφή συμμετεχόντων στο συνέδριο
26/04/2025	– έναρξη του συνεδρίου – παρουσίαση των εργασιών της Ανωτάτης Μεταφραστικής Σχολής (για την 20ή επέτειο της σχολής) – πρόγραμμα συναυλιών – εκθέσεις της ολομέλειας
27/04/2025	– εργασίες επιστημονικών τμημάτων
28/04/2025	– εργασίες επιστημονικών τμημάτων – στρογγυλά τραπέζια – πρόγραμμα εκδρομών* – κλείσιμο του συνεδρίου, σύνοψη – προσκόμιση πιστοποιητικών – εορταστικό δείπνο/μπουφέ
29.04.2025	– αναχώρηση των συμμετεχόντων στο συνέδριο

*** - Πληροφορίες για το πρόγραμμα της εκδρομής θα δοθούν αργότερα**

Για να συμμετάσχετε στο συνέδριο, πρέπει να συμπληρώσετε **τη φόρμα εγγραφής** (δείτε την επίσημη ιστοσελίδα της σχολής www.esti.msu.ru) και να την στείλετε στη διεύθυνση email info_rusperevod@mail.ru **έως 03/10/2025** με θέμα «Διεθνές Επιστημονικό Συνέδριο».

Οι προσκλήσεις για τη διευθέτηση επαγγελματικού ταξιδιού θα σταλούν στους συμμετέχοντες **εντός 14 ημερών από τη συμπλήρωση της φόρμας εγγραφής**.

Το υλικό αναφοράς με τη μορφή άρθρων τουλάχιστον 8–10 σελίδων με **υποχρεωτική περίληψη τουλάχιστον 100 λέξεων στα ρωσικά και τα αγγλικά** πρέπει να αποσταλεί **έως τις 20 Μαρτίου 2025** στη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου info_rusperevod@mail.ru. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις απαιτήσεις για το σχεδιασμό των υλικών μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπο της σχολής στην ενότητα Science>Scientific Conferences.

Το υλικό του συνεδρίου θα δημοσιευθεί σε ηλεκτρονικά μέσα (με ανάθεση LBC, UDC, ISBN) εντός ενός μήνα μετά το τέλος του συνεδρίου. Η συλλογή του υλικού του συνεδρίου εξετάζεται. Περιλαμβάνεται στο RSCI.

Πιθανές μορφές συμμετοχής στο συνέδριο:

- έκθεση (με δημοσίευση)· Διάρκεια παράστασης – 20 λεπτά.
- έκθεση (χωρίς δημοσίευση)· Διάρκεια παράστασης – 20 λεπτά.
- συμμετοχή ως ακροατής·
- απούσα συμμετοχή (δημοσίευση χωρίς αναφορά).

Κόστος εγγραφής (πλήρης απασχόληση) – 5000 ρούβλια.

Κόστος εγγραφής (απουσία συμμετοχής) – 3000 ρούβλια.

Το τέλος εγγραφής καταβάλλεται είτε **από 15/03/2025 έως 25/03/2025** με ηλεκτρονική μεταφορά (Sberbank), είτε σε μετρητά επί τόπου κατά την εγγραφή των συμμετεχόντων στο συνέδριο.

**Παρακαλούμε αναφέρετε τον τρόπο πληρωμής του τέλους εγγραφής κατά τη συμπλήρωση της φόρμας εγγραφής.*

Το συνέδριο θα πραγματοποιηθεί στη διεύθυνση : Κρατικό Πανεπιστήμιο Φυσικής Πολιτισμού, Αθλητισμού και Τουρισμού του Βόλγα (Ρωσία, Καζάν, οδός Universiade Village, 35).

Η μετακίνηση στον χώρο του συνεδρίου, η διαμονή σε ξενοδοχείο και άλλα έξοδα πληρώνονται από τον ταξιδιώτη ή τους ίδιους τους συμμετέχοντες.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ

Η διαμονή για τους συμμετέχοντες στο συνέδριο είναι δυνατή στο ξενοδοχείο Regatta (Ρωσία, Καζάν, οδός Khadi Taktasha, 122, κτήριο 4).

Κόστος διαμονής (ανά ημέρα) στο ξενοδοχείο (στην τιμή συμπεριλαμβάνεται το πρωινό):

<i>Τύπος δωματίου</i>	<i>Κόστος διαμονής ανά άτομο ανά ημέρα (RUB)</i>
Μονόκλινο	3000
Διπλό	2250

Για ερωτήσεις σχετικά με την εγγραφή πρόσκλησης για επαγγελματικό ταξίδι και κράτηση δωματίου σε ξενοδοχείο, επικοινωνήστε με την οργανωτική επιτροπή στη διεύθυνση info_rusperevod@mail.ru.

**Παρακαλούμε διευκρινίστε εκ των προτέρων εάν απαιτούνται οικονομικά έγγραφα για την αναφορά στον οργανισμό.*

Πληροφορίες για το συνέδριο είναι διαθέσιμες στον ιστότοπο της Ανώτατης Μεταφραστικής Σχολής (σχολή) του Κρατικού Πανεπιστημίου της Μόσχας που φέρει το όνομα M.V. Lomonosov www.esti.msu.ru.